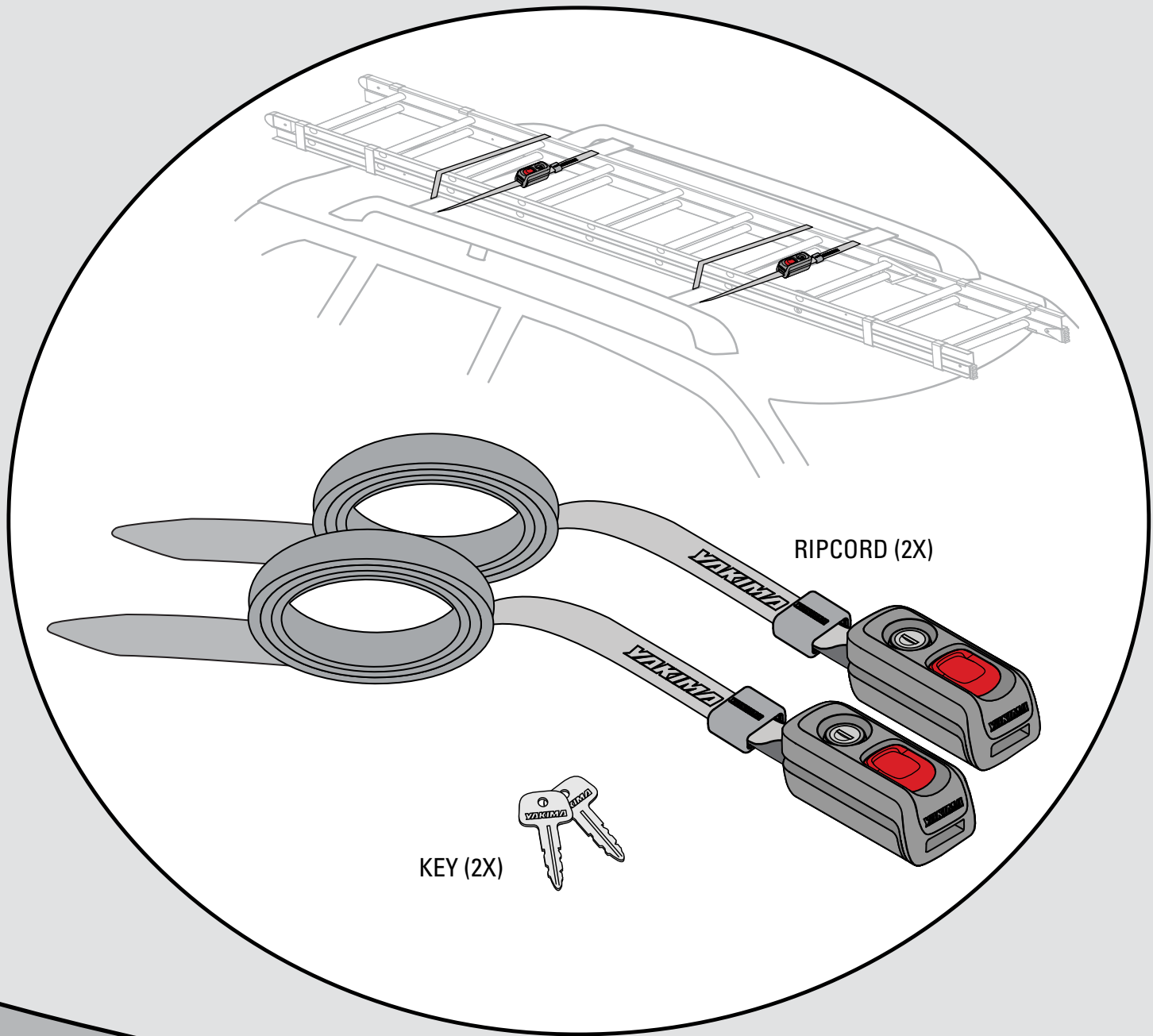


YAKIMA

RipCord

US



RIPCORDER (2X)

KEY (2X)



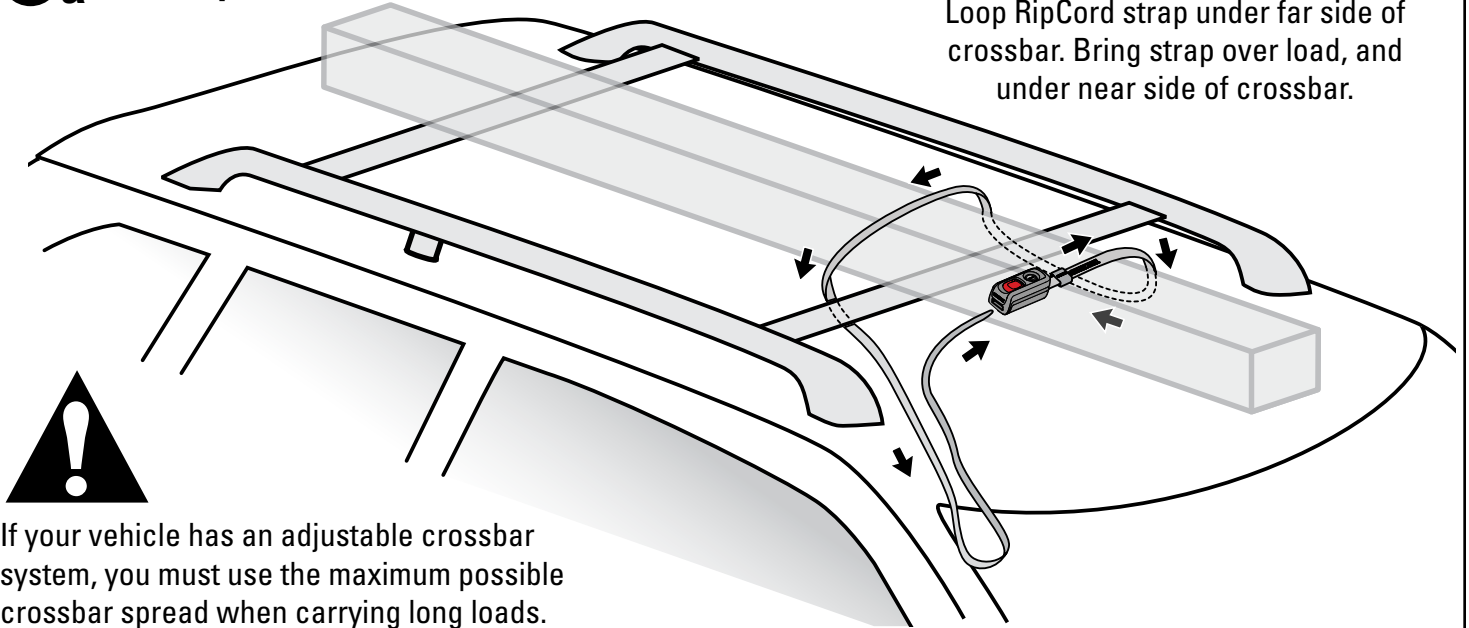
IMPORTANT WARNING

IT IS CRITICAL THAT ALL YAKIMA RACKS AND ACCESSORIES BE PROPERLY AND SECURELY ATTACHED TO YOUR VEHICLE. IMPROPER ATTACHMENT COULD RESULT IN AN AUTOMOBILE ACCIDENT, AND COULD CAUSE SERIOUS BODILY INJURY OR DEATH TO YOU OR TO OTHERS. YOU ARE RESPONSIBLE FOR SECURING THE RACKS AND ACCESSORIES TO YOUR CAR, CHECKING THE ATTACHMENTS PRIOR TO USE, AND PERIODICALLY INSPECTING THE PRODUCTS FOR ADJUSTMENT, WEAR, AND DAMAGE. THEREFORE, YOU MUST READ AND UNDERSTAND ALL OF THE INSTRUCTIONS AND CAUTIONS SUPPLIED WITH YOUR YAKIMA PRODUCT PRIOR TO INSTALLATION OR USE. IF YOU DO NOT UNDERSTAND ALL OF THE INSTRUCTIONS AND CAUTIONS, OR IF YOU HAVE NO MECHANICAL EXPERIENCE AND ARE NOT THOROUGHLY FAMILIAR WITH THE INSTALLATION PROCEDURES, YOU SHOULD HAVE THE PRODUCT INSTALLED BY A PROFESSIONAL INSTALLER.

Part #1033509 Rev.B

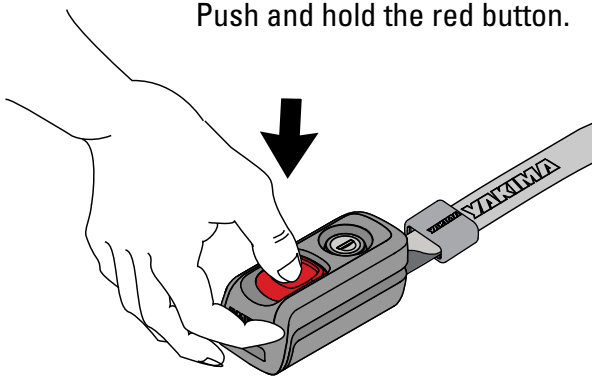
1_a Basic operation:

Loop RipCord strap under far side of crossbar. Bring strap over load, and under near side of crossbar.

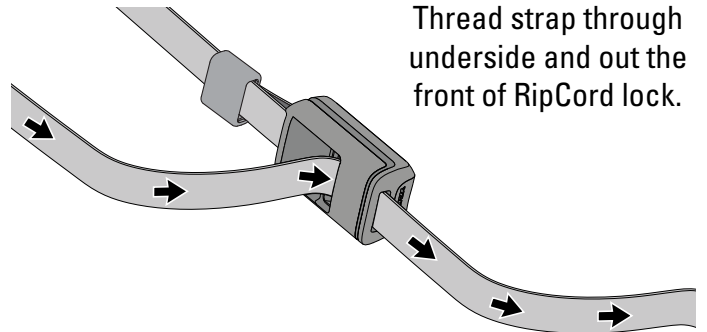


If your vehicle has an adjustable crossbar system, you must use the maximum possible crossbar spread when carrying long loads. Do not move your Q-Towers!

Push and hold the red button.

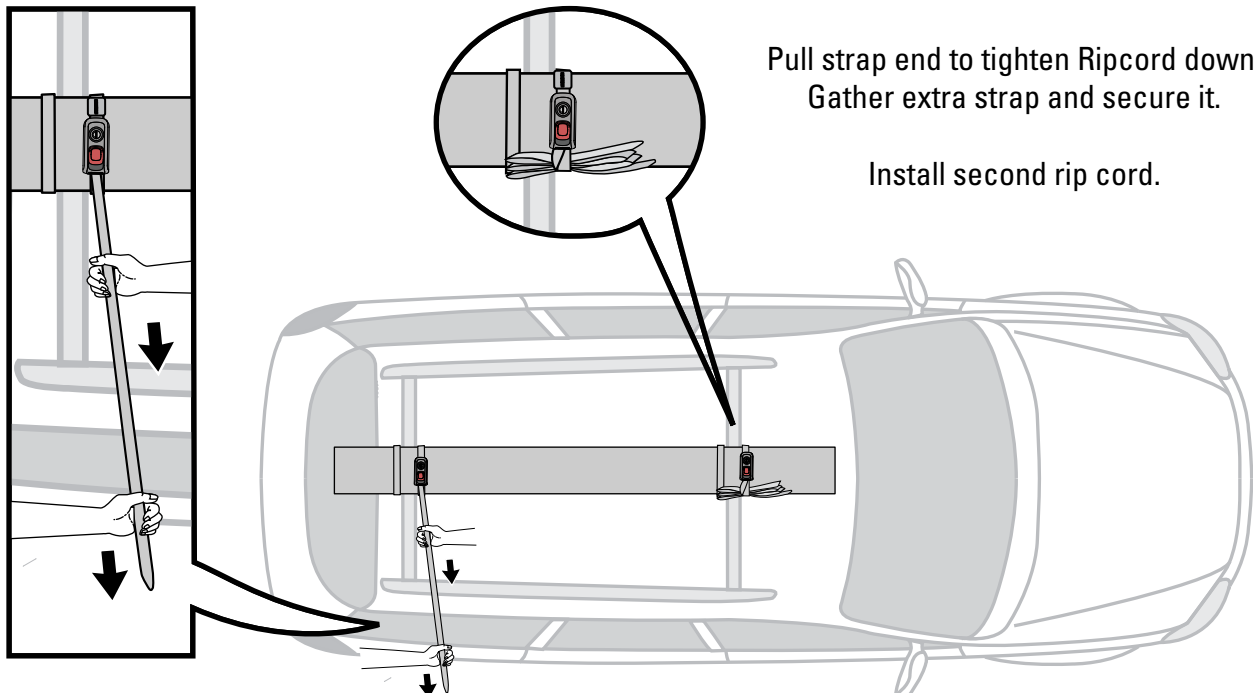


Thread strap through underside and out the front of RipCord lock.



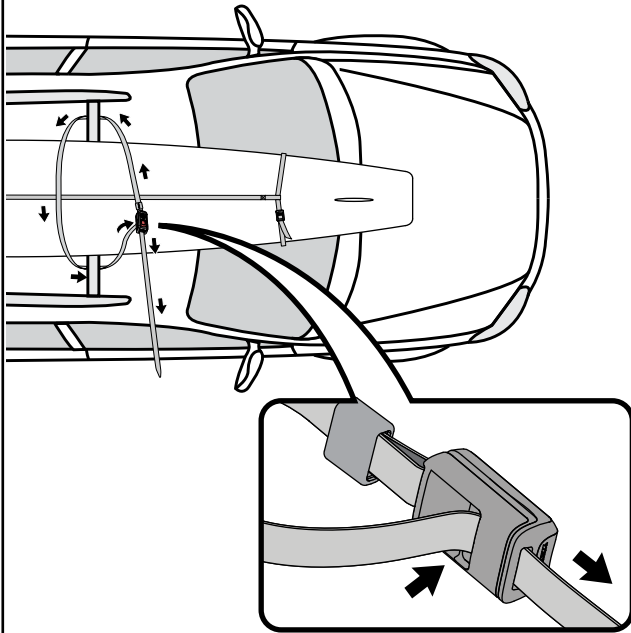
Pull strap end to tighten Ripcord down. Gather extra strap and secure it.

Install second rip cord.



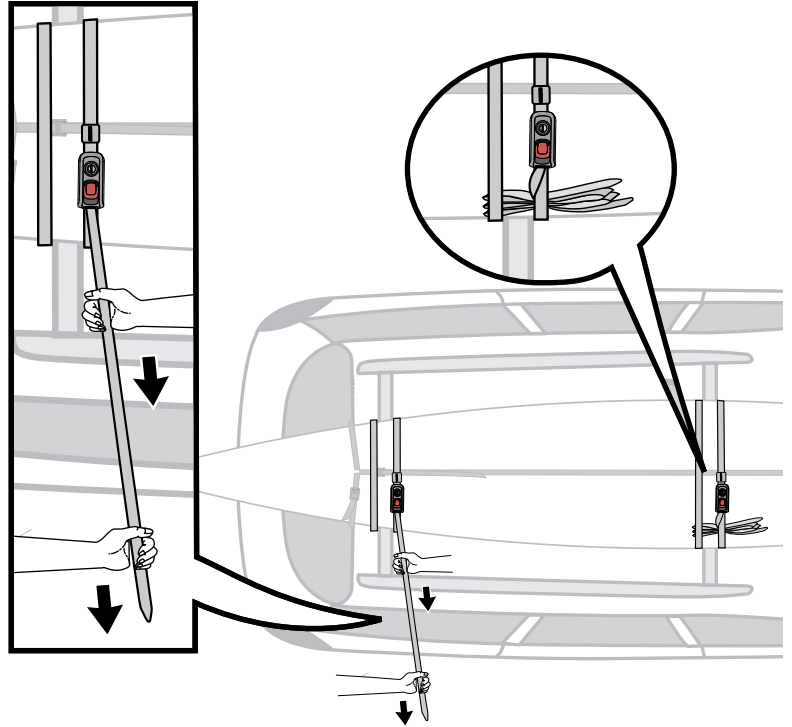
1^b To carry a surfboard(s):

Loop RipCord strap under far side of crossbar. Bring strap over board, and under near side of crossbar.



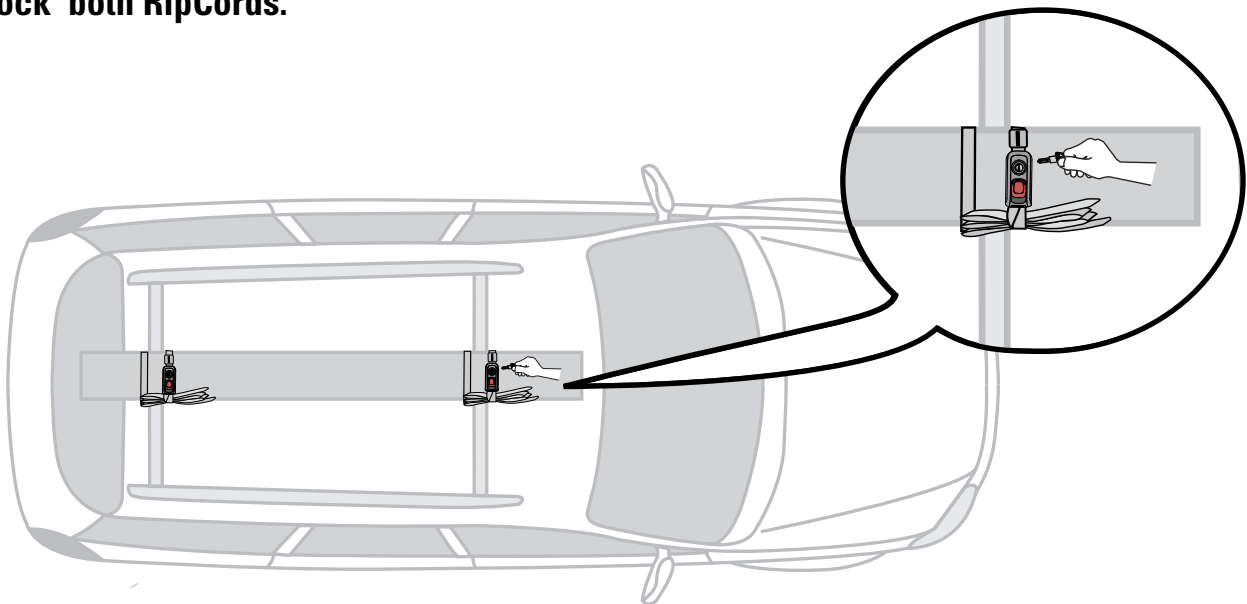
Push and hold button, then thread strap through underside, and out the front of RipCord lock.

Pull strap end to tighten RipCord down. Gather extra strap and secure it.



If you have loaded multiple boards RipCord is to be installed around all boards.

2 Lock both RipCords.



IMPORTANT!

Be sure to read all the warnings and warranty information contained in the insert accompanying these instructions!

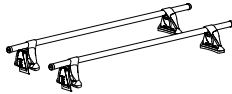
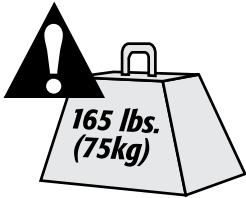


USE CAUTION



- Always follow posted speed limits and highway warnings.
- Adjust speed and driving based on road conditions (heavy winds, gusts, etc).

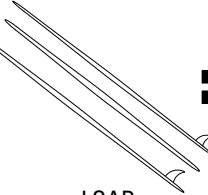
WEIGHT LIMITS



BASE SYSTEM



THIS PRODUCT
(2.4 lbs. / 1.1 kg)



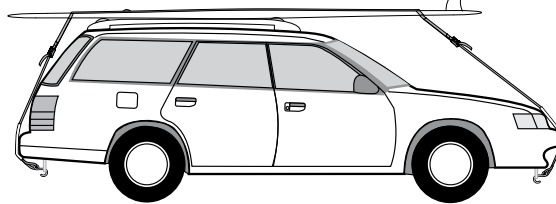
LOAD



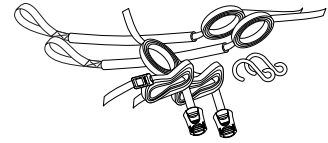
Not more than
165 lbs. (75 kg)
or no more than vehicle
manufacturer's rating.

TIE DOWN LONG LOADS

Always tie down both ends of long loads to vehicle. Failure to do so can result in property damage, personal injury, or death. We recommend the S.U.P. Brah for tying down.



S.U.P. Brah (part #8004060) Secures front and rear of surfboard(s) to vehicle.

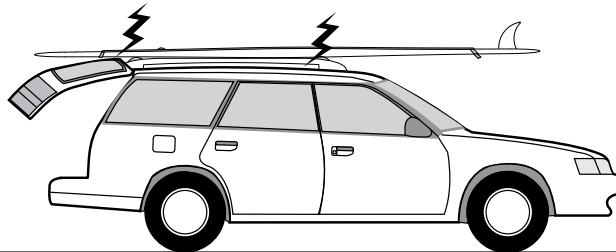


Go to www.yakima.com or contact your dealer to purchase.

REAR HATCH & SUN ROOF

Long loads may prevent the rear hatch from fully opening.

**USE CAUTION
WHEN OPENING
YOUR HATCH.**



**USE CAUTION WHEN
OPENING SUNROOF.**

Sunroof may interfere with crossbars or accessories.

ANTENNA

Antenna on the roof may need to be removed to prevent interference with surf boards.



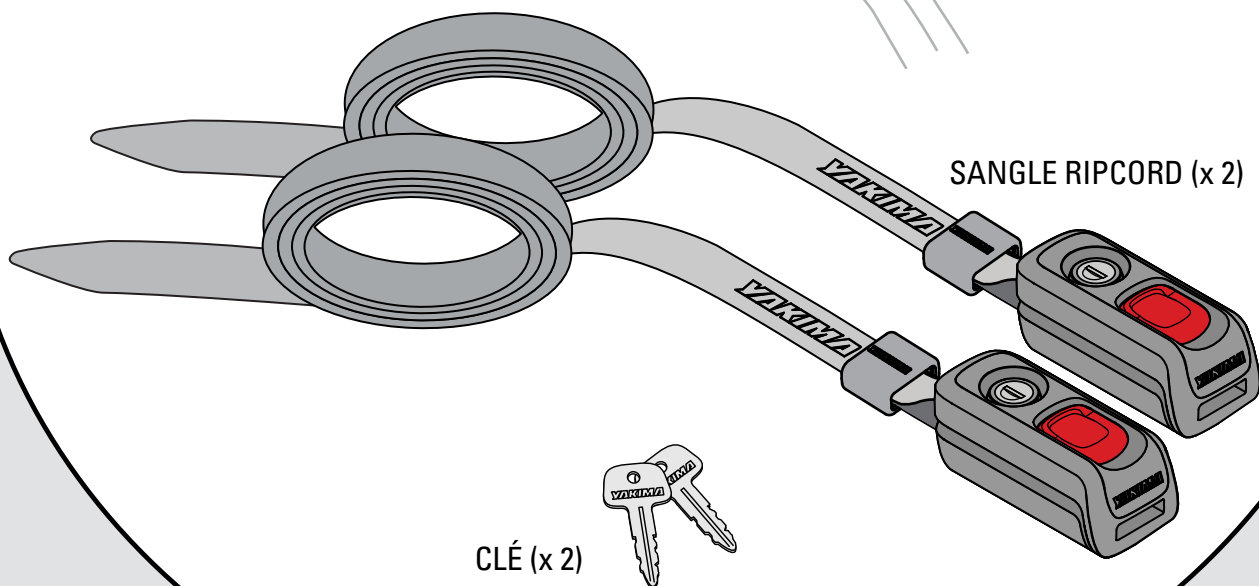
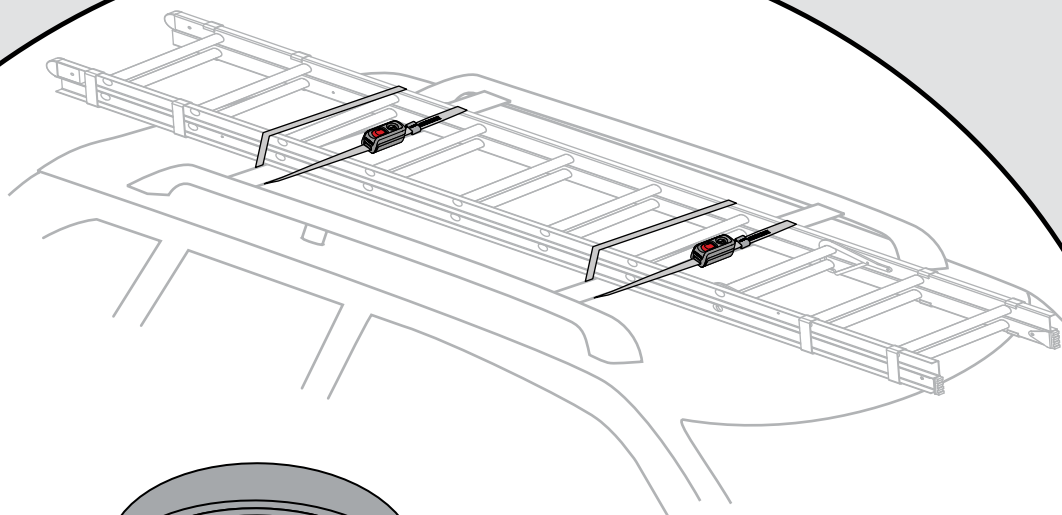
WARNING: Be sure all hardware is secured according to instructions. Attachment hardware can loosen over time. Check before each use, and tighten if necessary.

KEEP THESE INSTRUCTIONS!

YAKIMA

RipCord

FR



SANGLE RIPCORD (x 2)

CLÉ (x 2)



AVERTISSEMENT IMPORTANT

IL EST ESSENTIEL QUE TOUS LES SUPPORTS ET ACCESSOIRES YAKIMA SOIENT FIXÉS ET ATTACHÉS SOLIDEMENT À VOTRE VÉHICULE. UNE ATTACHE INADÉQUATE PEUT CAUSER UN ACCIDENT DU VÉHICULE ET DES BLESSURES GRAVES OU MORTELLES POUR VOUS OU POUR LES AUTRES.

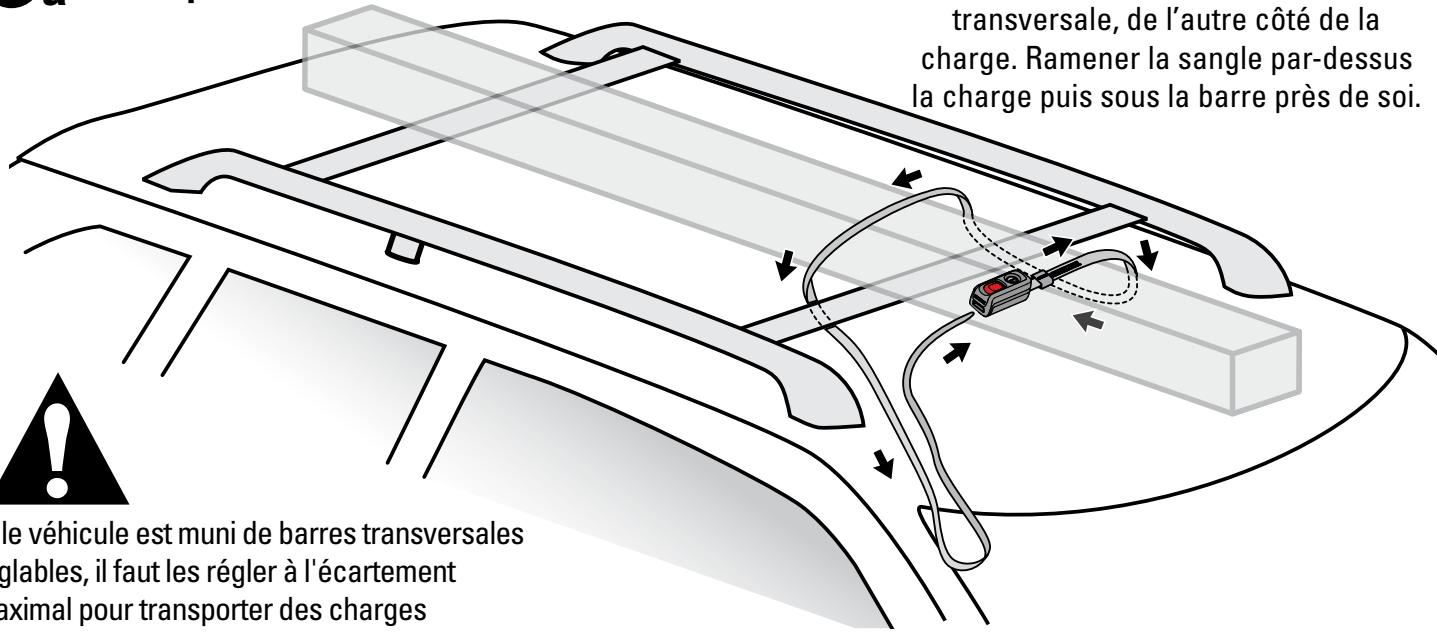
IL VOUS INCOMBE DE FIXER LES SUPPORTS ET ACCESSOIRES À VOTRE VÉHICULE, DE VÉRIFIER LES ATTACHES AVANT D'UTILISER LE DISPOSITIF, DE VÉRIFIER RÉGULIÈREMENT QUE LE PRODUIT EST AJUSTÉ, ET QU'IL N'EST PAS USÉ OU ENDOMMAGÉ. IL VOUS FAUT DONC LIRE ET COMPRENDRE TOUTES LES DIRECTIVES ET MISES EN GARDE FOURNIES AVEC VOTRE PRODUIT YAKIMA AVANT DE L'INSTALLER OU DE L'UTILISER. SI TOUTES LES INSTRUCTIONS ET MISES EN GARDE NE SONT PAS COMPRIS, OU SI L'ON N'A AUCUNE EXPÉRIENCE EN MÉCANIQUE ET QUE L'ON N'EST PAS TRÈS FAMILIER AVEC LES PROCÉDURES D'INSTALLATION, FAIRE INSTALLER LE PRODUIT PAR UN INSTALLATEUR PROFESSIONNEL COMME UN GARAGISTE QUALIFIÉ OU RÉPARATEUR DE CARROSSERIE.

1^a Principe d'utilisation :

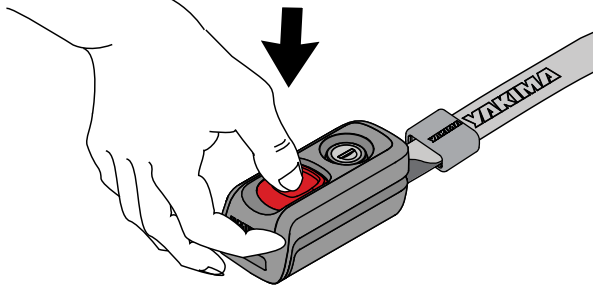
Passer la sangle RipCord sous la barre transversale, de l'autre côté de la charge. Ramener la sangle par-dessus la charge puis sous la barre près de soi.



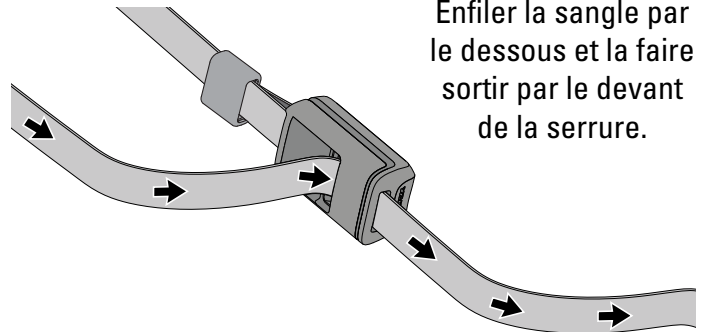
Si le véhicule est muni de barres transversales réglables, il faut les régler à l'écartement maximal pour transporter des charges longues. Ne pas déplacer les pieds Q !



Enfoncer le bouton rouge et le garder enfoncé.

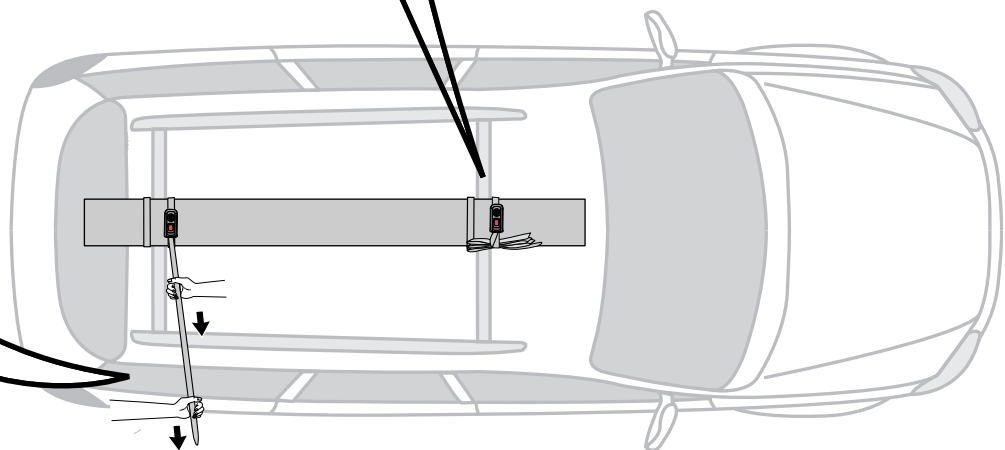
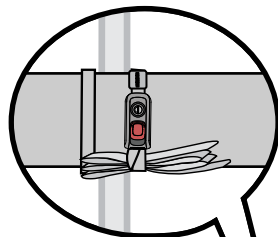
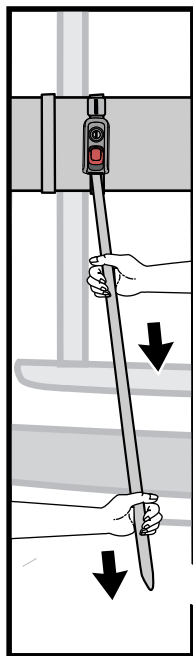


Enfiler la sangle par le dessous et la faire sortir par le devant de la serrure.



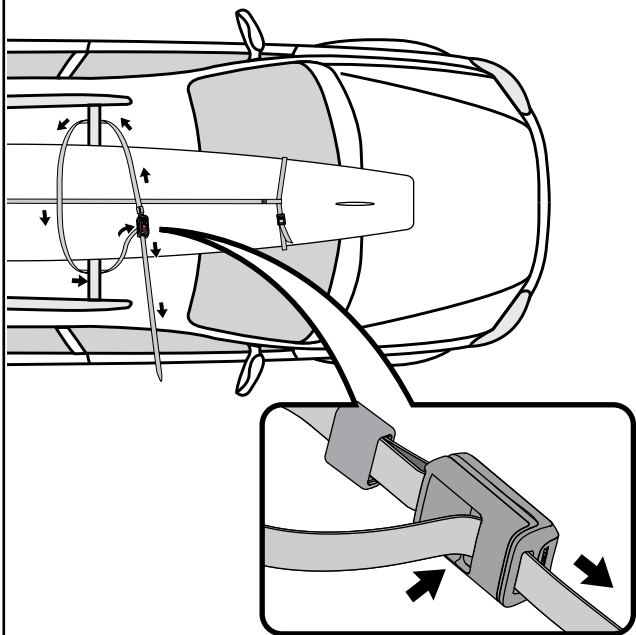
Tirer sur le bout pour tendre la sangle RipCord. Réunir l'excédent et l'attacher.

Poser la deuxième sangle.



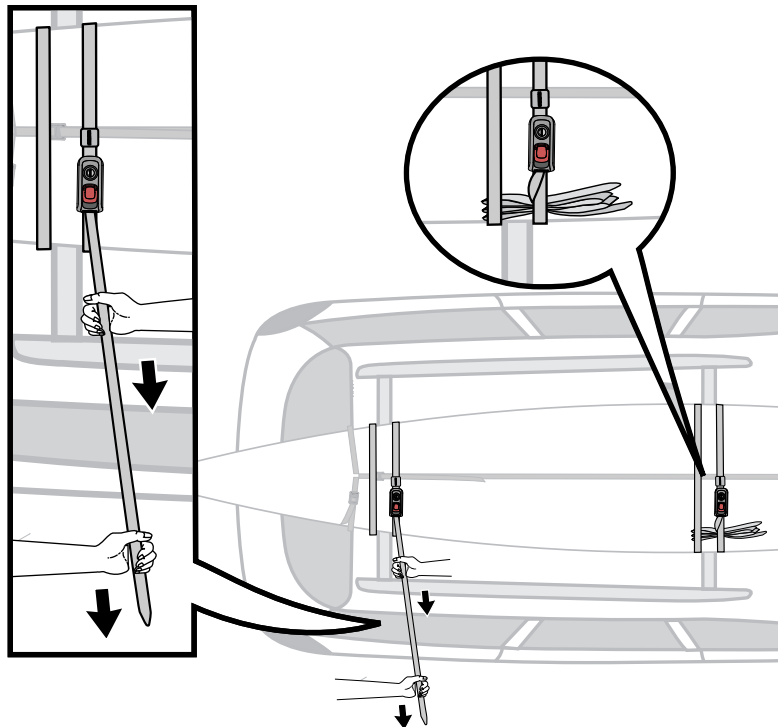
1^b Pour transporter une (des) planche(s) de surf :

Passer la sangle RipCord sous la barre transversale, de l'autre côté des planches. Ramener la sangle par-dessus les planches puis sous la barre près de soi.



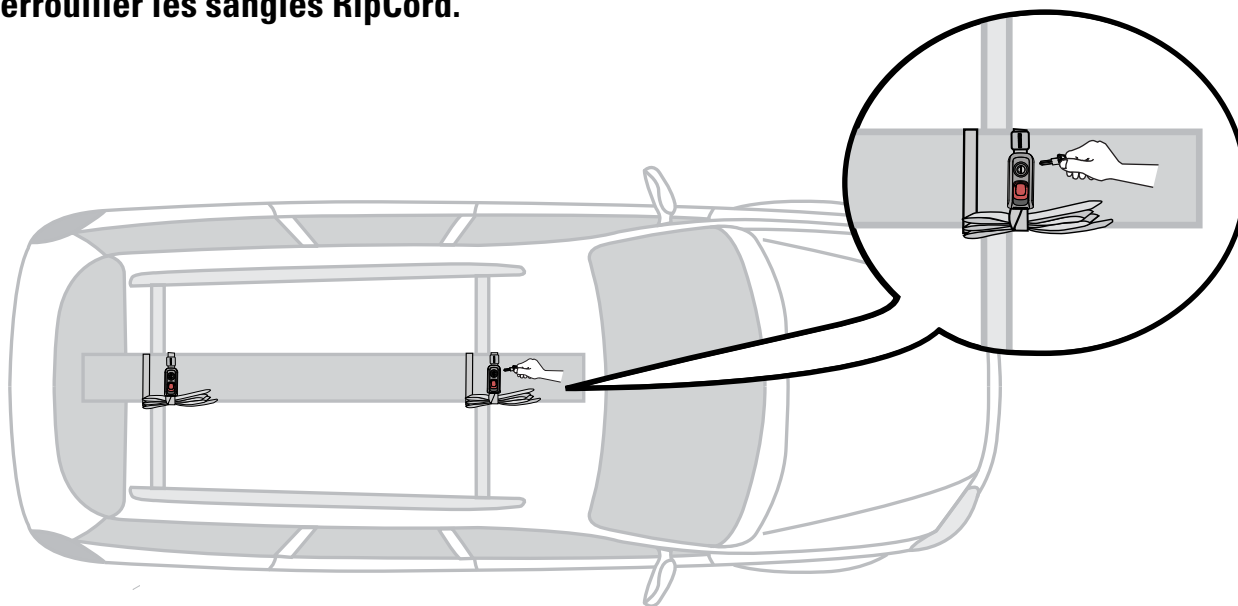
Enfoncer le bouton et le garder enfoncé. Enfiler la sangle par le dessous et la faire sortir par le devant de la serrure.

Tirer sur le bout pour tendre la sangle RipCord. Réunir l'excédent et l'attacher.



Si l'on a chargé plusieurs planches, la sangle RipCord doit faire le tour de toutes les planches.

2 Verrouiller les sangles RipCord.



IMPORTANT!

S'assurer de lire les avertissements et les renseignements sur la garantie figurant sur le feuillet qui accompagne ces instructions !

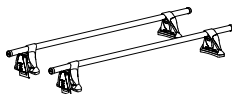
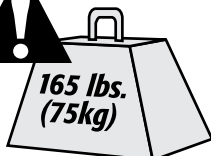


FAIRE ATTENTION

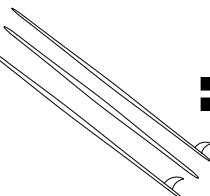


- Sur la route, toujours respecter les limitations de vitesse et les avertissements affichés.
- Ajuster la vitesse et la conduite aux conditions routières (forts vents, bourrasques, etc.).

LIMITE DE POIDS



PORTE-BAGAGE



CHARGE

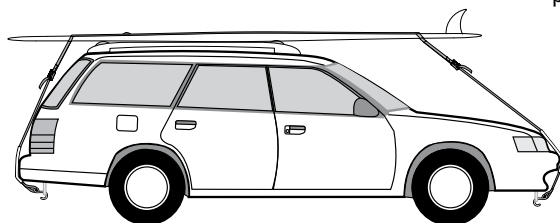


Pas plus de 75 kg (165 lb) ou pas plus que la charge permise par le constructeur du véhicule.

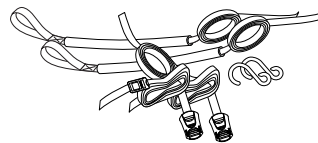
CE PRODUIT
(1,1 kg / 2,4 lb)

ARRIMER LES CHARGES LONGUES

Il faut toujours arrimer le bout des charges longues à l'avant et à l'arrière du véhicule, sous peine de risquer de provoquer des dommages, des blessures ou même la mort. Nous recommandons d'utiliser les sangles d'arrimage S.U.P. Brah à cette fin.



Sangles d'arrimage S.U.P. Brah (article n° 8004060) pour arrimer le bout des planches à l'avant et à l'arrière du véhicule.

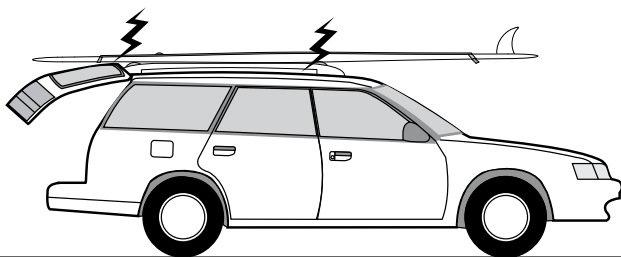


Consulter le site www.yakima.com ou contacter le détaillant pour les acheter.

HAYON ET TOIT OUVRANT

La présence d'une charge longue peut empêcher d'ouvrir le hayon complètement.

FAIRE ATTENTION EN OUVRANT LE HAYON.



FAIRE ATTENTION EN MANŒVRANT LE TOIT OUVRANT.

La présence de barres transversales ou d'accessoires peut gêner le fonctionnement du toit ouvrant.

ANTENNE

Il faudra peut-être enlever l'antenne du toit si elle gêne le chargement des planches.



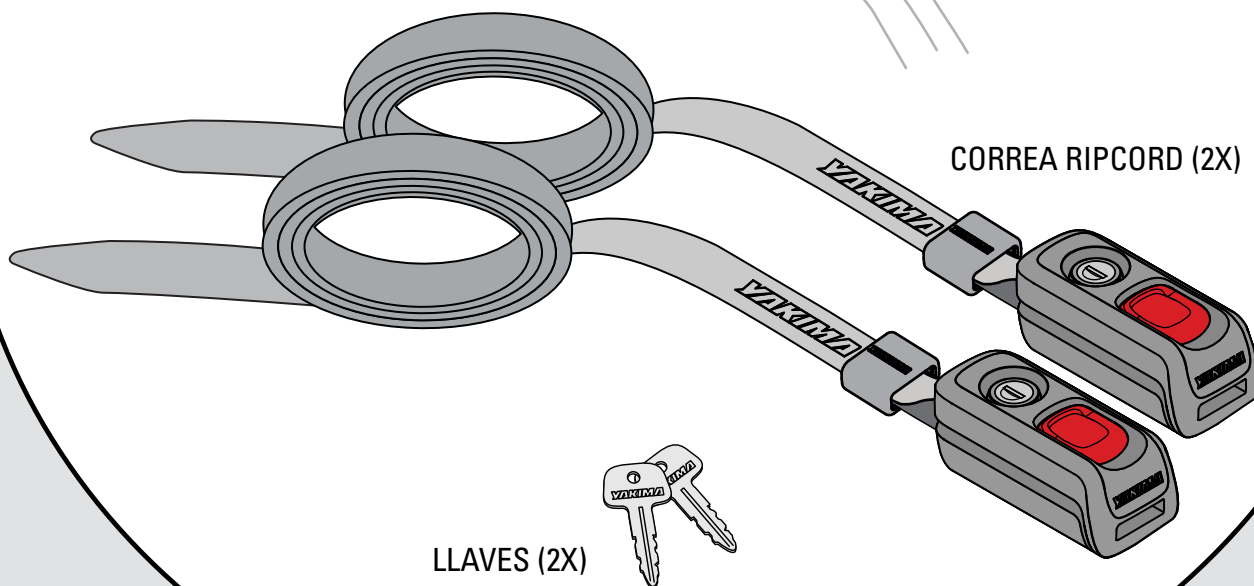
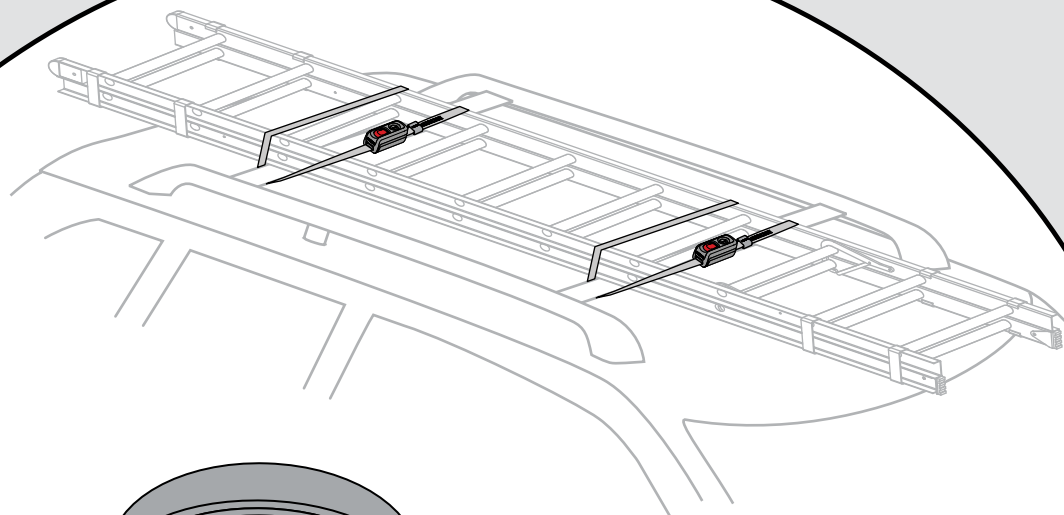
AVERTISSEMENT : s'assurer que le montage est solide et conforme aux instructions. Les dispositifs de fixation peuvent se desserrer à la longue. Les inspecter avant chaque utilisation et les resserrer au besoin.

CONSERVER CES INSTRUCTIONS !

YAKIMA

RipCord

ES



CORREA RIPCORD (2X)

LLAVES (2X)

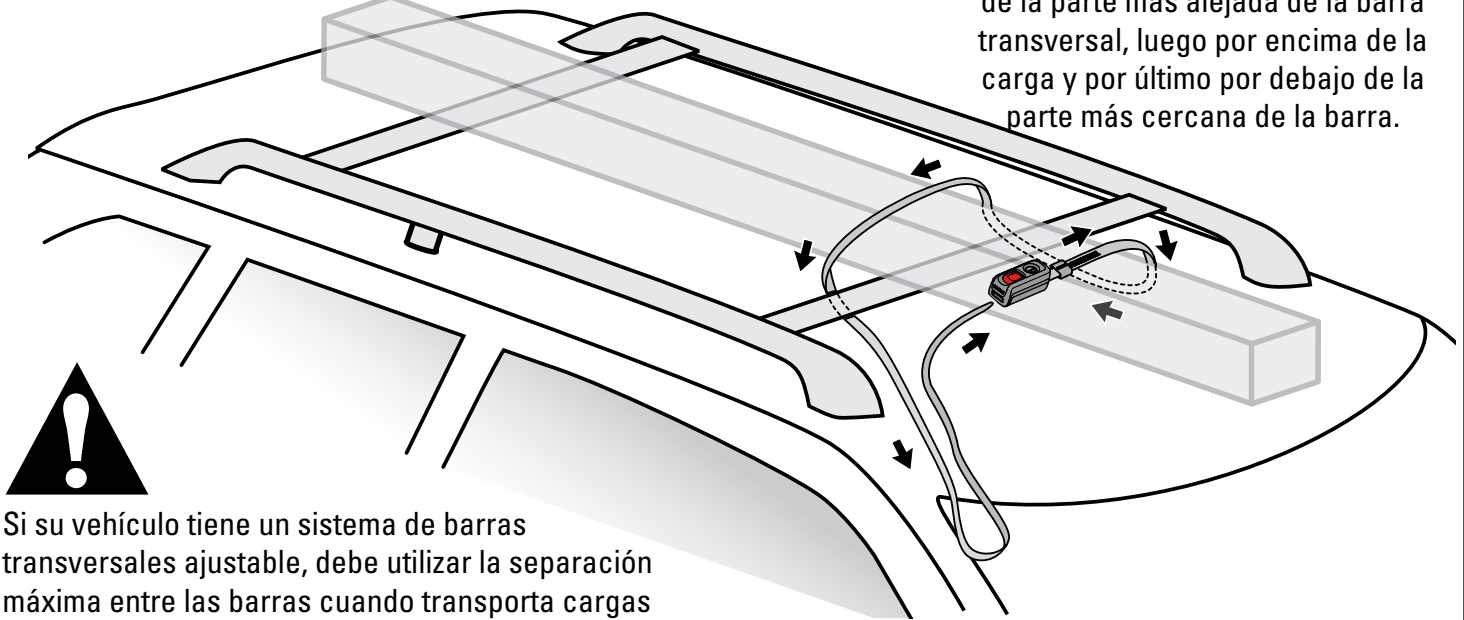


ADVERTENCIA IMPORTANTE

ES FUNDAMENTAL QUE TODOS LOS PORTAEQUIPAJES Y ACCESORIOS YAKIMA ESTÉN FIJADOS DE MANERA CORRECTA Y SEGURA AL VEHÍCULO. UNA INSTALACIÓN DEFICIENTE PODRÍA CAUSAR UN ACCIDENTE AUTOMOVILÍSTICO Y PROVOCAR HERIDAS GRAVES O LA MUERTE A USTED O A TERCEROS. USTED ES RESPONSABLE DE LA FIJACIÓN SEGURA DE LOS PORTAEQUIPAJES Y ACCESORIOS AL VEHÍCULO. VERIFICANDO LAS UNIONES Y AMARRES ANTES DE UTILIZARLOS E INSPECCIONANDO PERIÓDICAMENTE EL AJUSTE DE LOS PRODUCTOS, SU DESGASTE Y POSIBLES DAÑOS. POR ELLO, DEBE LEER Y COMPRENDER TODAS LAS INSTRUCCIONES Y ADVERTENCIAS QUE VIENEN CON LOS PRODUCTOS YAKIMA ANTES DE INSTALARLOS O USARLOS. SI NO ENTIENDE TODAS LAS INSTRUCCIONES Y ADVERTENCIAS, O NO TIENE EXPERIENCIA EN MECÁNICA O NO ESTÁ FAMILIARIZADO CON LOS PROCEDIMIENTOS DE INSTALACIÓN, HAGA INSTALAR EL PRODUCTO POR UN INSTALADOR PROFESIONAL.

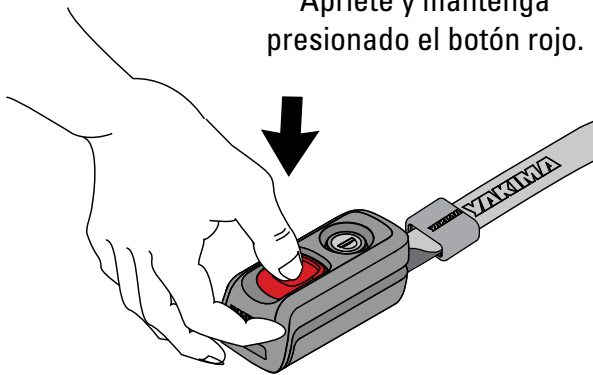
1^a Operación de base:

Pase la correa RipCord por debajo de la parte más alejada de la barra transversal, luego por encima de la carga y por último por debajo de la parte más cercana de la barra.

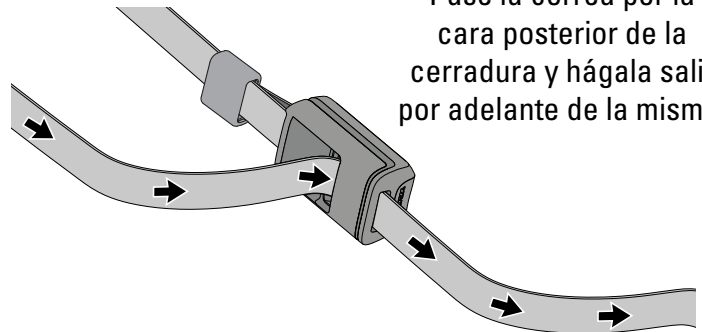


Si su vehículo tiene un sistema de barras transversales ajustable, debe utilizar la separación máxima entre las barras cuando transporta cargas largas. ¡No mueva las Q-Towers!

Apriete y mantenga presionado el botón rojo.

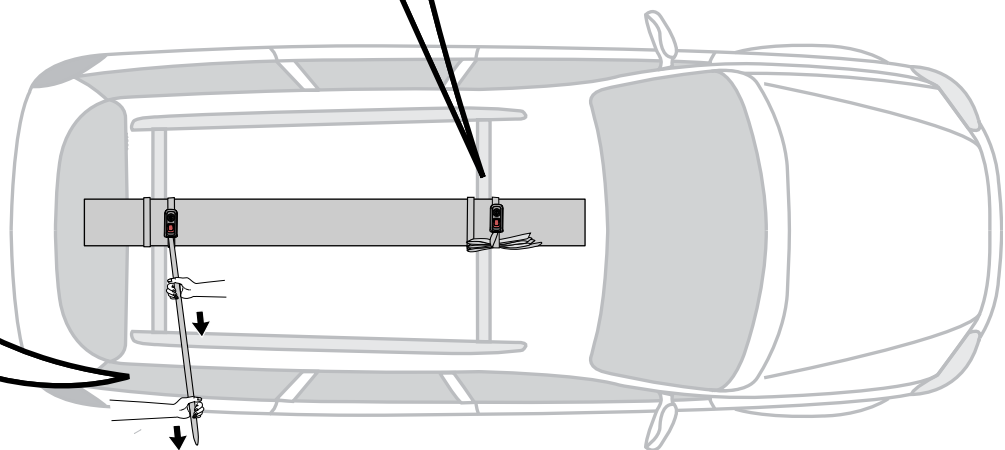
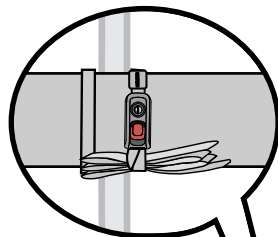
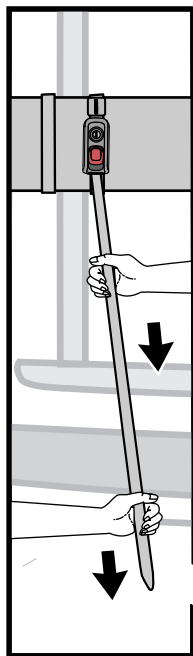


Pase la correa por la cara posterior de la cerradura y hágala salir por adelante de la misma.



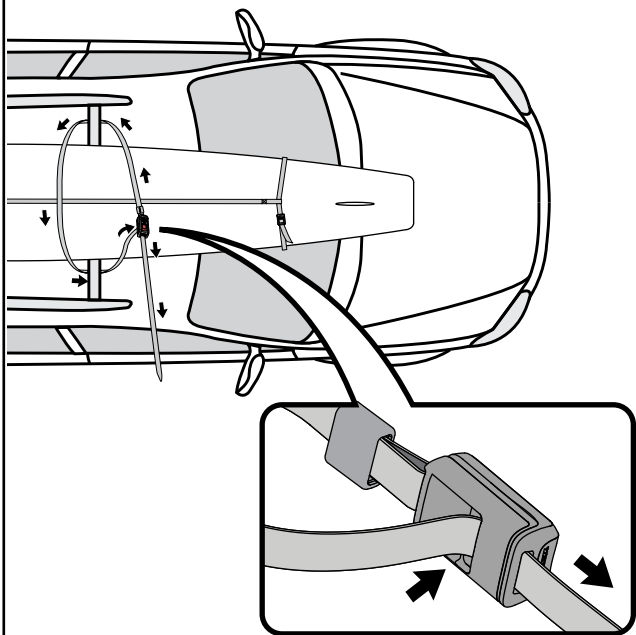
Tire del extremo de la correa hacia abajo para que el RipCord quede apretado. Enrosque el resto de la correa y asegúrelo.

Instale la segunda correa RipCord.



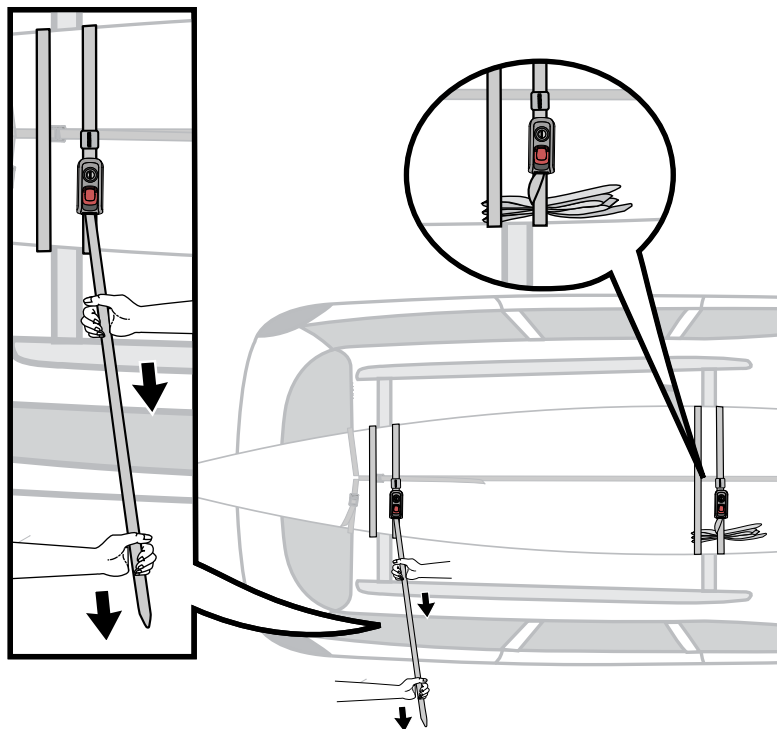
1^b Para cargar una o más tablas de surf:

Pase la correa RipCord por debajo de la parte más alejada de la barra transversal, luego por encima de la carga y por último por debajo de la parte más cercana de la barra.



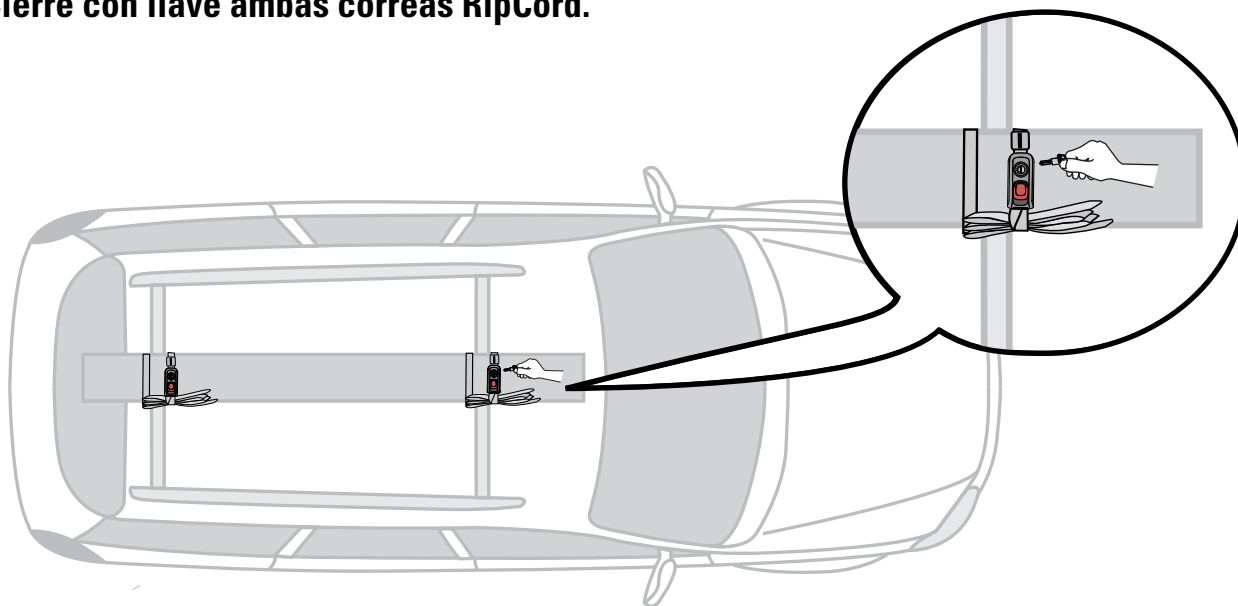
Apriete y mantenga presionado el botón de bloqueo de la correa RipCord, luego pase la correa por la cara posterior de la cerradura y hágala salir por adelante de la misma.

Tire del extremo de la correa hacia abajo para que el RipCord quede apretado. Enrosque el resto de la correa y asegúrelo.



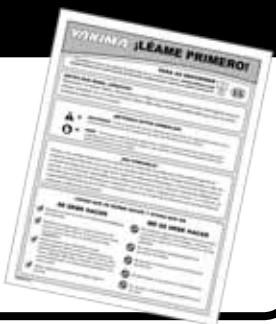
Si usted ha cargado más de una tabla, la correa RipCord se debe instalar alrededor de todas las tablas.

2 Cierre con llave ambas correas RipCord.



¡IMPORTANTE!

¡Asegúrese de leer toda la información sobre las precauciones y la garantía que acompañan estas instrucciones!

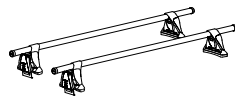


SEA PRUDENTE



- Respete siempre los límites de velocidad y las indicaciones en la carretera.
- Ajuste la velocidad y el manejo en base a las condiciones de la ruta (vientos fuertes, ráfagas, etc.).

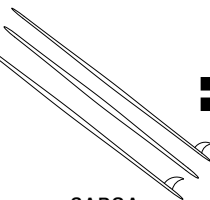
LÍMITES DE PESO



PORTAEQUIPAJE DE BASE
(SI ES UN ACCESORIO)



ESTE PRODUCTO
(2,4 LB/1,1 KG)



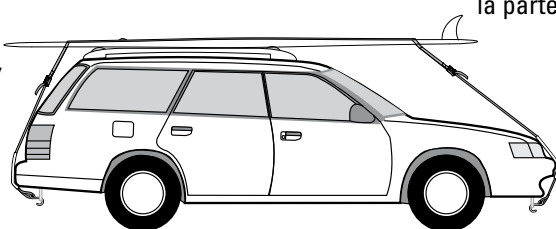
CARGA



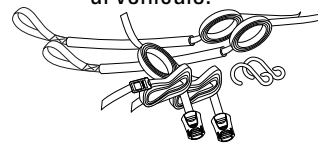
No más de 165 lb (75 kg), o no más de lo especificado por el fabricante del vehículo.

AMARRE DE LAS CARGAS LARGAS

Enganche siempre los extremos de ambos amarres de las cargas largas al vehículo. De no hacerlo, se pueden provocar daños materiales, heridas corporales o la muerte. Recomendamos utilizar la correa S.U.P. Brah para atar abajo.



Correa S.U.P. Brah (pieza # 8004060) Para asegurar la parte delantera y trasera de la(s) tabla(s) de surf al vehículo.

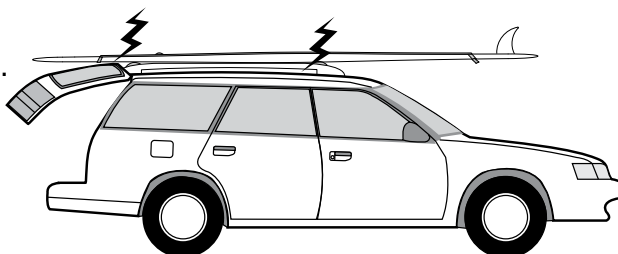


Visite www.yakima.com o póngase en contacto con un distribuidor para comprarlas.

PORTEZUELA TRASERA Y TECHO CORREDIZO

Las cargas largas pueden impedir que la portezuela trasera se abra completamente.

ABRA SIEMPRE LA PORTEZUELA CON PRECAUCIÓN.



ABRA SIEMPRE EL TECHO CORREDIZO CON PRECAUCIÓN.

El techo corredizo puede dificultar la instalación de ciertos accesorios.

ANTENA

Quizá sea necesario quitar la antena del techo para no dificultar la instalación de las tablas de surf.



ADVERTENCIA: Cerciórese de que todo el equipo está asegurado según las instrucciones. Las piezas de fijación se pueden aflojar con el tiempo. Verifique antes de cada uso y ajuste si es necesario.

¡ CONSERVE ESTAS INSTRUCCIONES !